

## COMMONSPIRIT HEALTH 経済的支援ポリシー の概要

CommonSpirit Healthの傘下であるディグニティ・ヘルスは、医療ニーズがあり、保険に加入していない、保険に加入していない、政府のプログラムに参加できない、またはその他の理由で支払いができない人に経済的支援を提供することで、より健康的なコミュニティを作ることを目的としています。CommonSpirit Health の財政援助方針では、CommonSpirit Health病院が提供する医療上必要な病院サービスの支払いを助けるために、一定の収入要件を満たす保険に加入していない、または保険に加入していない患者が利用できる財政援助プログラムについて説明しています。保険に加入していない患者とは、民間の保険や政府のプログラムなどによる健康保険に加入しておらず、病院での請求額を誰かに返済してもらう権利がない人のことです。一部保険未加入の患者とは、健康保険に加入しているものの、保険ではカバーしきれない多額の入院費を抱えている人のことです。

### 無料診療

- 保険に加入されていない方、または一部保険に加入されていない方で、家族の収入が連邦貧困水準の250%までの方は、無料で病院サービスを受けることができます。

### 割引医療

- 連邦貧困レベルの250~400%の年間家族収入で無保険または無保険の場合、病院サービスの請求額を、政府の支払者が支払うと合理的に予想される最高額に減額する資格があります。通常、メディケアが同じサービスに対して支払う金額。
- 連邦貧困レベルの401~500%の年間家族収入で無保険または無保険の場合、病院サービスの請求額を連邦政府の下で設定された金額である一般請求額（AGB）に減額する資格があります。医療に必要なサービスのために民間の健康保険会社とメディケア（自己負担と控除額を含む）によって病院に支払われたであろう金額を反映する法律。

家族の年間収入が上記のカテゴリーに該当し、以下の条件を満たす方が支援を受けられます。

- アカウントの残高が10ドル以上ある方、
- 他の支払い方法の検討に協力しているかつ
- 財政援助申請書に記入し、収入を証明する書類を提出している。

注意: 場合によっては、正式な申請をしなくても、患者さんに経済的支援が与えられることがあります。詳細は財政援助方針に記載されています。財政援助方針に基づいて財政援助を受けることができる場合は、上記の一般請求額以上の支払いを求められることはありません。また条件を満たせば、無利息の延長支払プランをご利用いただけます。

緊急医療サービスを受けるために前払いやその他の支払いの同意を求められることはありません。

病院の財政援助方針と財政支援アプリケーション・フォームの無料コピーは、下記の病院のウェブサイトからオンラインで入手できます。（「入院」または「登録」のサインに従ってください）。書類の無料コピーは、ご希望に応じて下記の病院の電話番号である患者財務サービスにご連絡いただければ、郵送いたします。

**利用可能な翻訳：**また書類のスペイン語およびその他の言語の翻訳は、病院のウェブサイト、病院の受付、または病院への電話で無料で入手できます。

CommonSpirit Health のファイナンシャル・カウンセラーは質問に答えたり、財政支援ポリシーについての情報を提供したり、財政アシスタンスの申請プロセスを案内したりしています。また、財務カウンセラーは、病院施設のAGB比率やAGB比率の算出方法に関する情報も提供しています。私たちのスタッフは病院の入院エリアにおり、下記の電話番号に連絡することができます。

さらに、請求と支払いのプロセスを理解し、対象カリフォルニアとMedi-Calの推定適格性に関する情報を提供するのに役立つ独立した組織があります。詳細については、<https://healthconsumer.org>のHealthConsumerAllianceにアクセスしてください。

すべてのDignityHealth病院は、最も人気のあるサービスの価格情報を提供しています。その価格情報は <https://dignity.msph.recondohealth.net/>で見つけることができます。

最後に、一部の滞納口座を第三者の債権回収機関に照会する場合があります。州法および連邦法は、債権回収者があなたを公正に扱い、債権回収者が猥褻または冒瀆的な言葉を使用して虚偽の陳述または暴力の脅迫を行い、雇用主を含む第三者と不適切なコミュニケーションをとることを禁止することを義務付けています。債権回収者は特殊な状況を除き、午前8時前または午後9時以降にあなたに連絡してはならないものとしします。通常、債権回収者はあなたの弁護士や配偶者以外の他人に負債に関する情報を提供してはならないものとしします。債権回収者はあなたの居場所を確認したり、判決を執行するために他人に連絡をすることができます。債権回収活動の詳細については、電話（1-877-FTC-HELP（382-4357））またはオンライン（[www.ftc.gov](http://www.ftc.gov)）で連邦取引委員会に問い合わせることができます。

## カリフォルニア病院フェア請求プログラム

### ご注意：

あなたの言語にて助けが必要な時は、以下の番号にお電話いただくか、ファイナンシャル相談オフィスまでお越しください。オフィスは午前8:00から午後4:30まで開いており、場所は以下に示す病院の住所内となります。点字、大活字、音声、その他のアクセシブルな電子フォーマットの文書など、障害者のための補助やサービスも利用できます。これらのサービスは無料。

### 請求書支払いのサポート

請求や支払いのプロセスを理解するのに役に立つ無料の消費者支援団体があります。詳細は、Health Consumer Allianceに電話（888-804-3536）するか、または[healthconsumer.org](http://healthconsumer.org)をご参照ください。

### 病院請求書苦情処理プログラム

病院請求書苦情処理プログラムは州のプログラムであり、病院請求書の支払いを援助する資格があるかどうかについての病院の決定を審査します。不当に金銭的援助を拒否されたと思われる場合は、病院請求書苦情プログラムに苦情を申し立てることができます。詳細および苦情申し立てについては、[HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov](http://HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov)をご参照ください。

---

#### Mercy Medical Center - Mt. Shasta

914 Pine St, Mt. Shasta, CA 96067 | Financial Counseling 530-926-7245 Patient Financial Services 888-488-7667 | [www.dignityhealth.org/mercy-mtshasta/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/mercy-mtshasta/paymenthelp)

#### Mercy Medical Center – Redding

2175 Rosaline Ave, Redding, CA 96001 | Financial Counseling 530-225-6312 Patient Financial Services 888-488-7667 | [www.dignityhealth.org/mercy-redding/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/mercy-redding/paymenthelp)

#### St. Elizabeth Community Hospital

2550 Sister Mary Columba Drive, Red Bluff, CA 96080 | Financial Counseling 530-529-8079 Patient Financial Services 888-488-7667 | [www.dignityhealth.org/stelizabethhospital/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/stelizabethhospital/paymenthelp)